



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF JULY 2, 2019**

LOCATION: Salle des Fêtes

TIME: 7 p.m.

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

- 1.1 Draft No. 117294** – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

- 2.1 Draft No. 117295** – Approval of the minutes of the regular meeting of the Gatineau municipal council held June 25, 2019

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

- 3.1 Draft No. 117178** – Conditional use – Open an establishment where beverages are served and various activities take place – 55 Principale Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 3.2 Draft No. 117179** – Minor exemption – Open an establishment where beverages are served and various activities take place – 55 Principale Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 3.3 Draft No. 117169** – Conditional use – Exempt from business continuity on De L'Hôtel-de-Ville Street – 60 Laval Street and 90 De L'Hôtel-de-Ville Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.4 Draft No. 117170** – Minor exemptions – Build a six-storey building in two phases, the first with three storeys – 60 Laval Street and 90 De L'Hôtel-de-Ville Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.5 Draft No. 117151** – Minor exemption – Build a detached accessory building – 15 De Fleurimont Street – Limbour electoral district – Renée Amyot
- 3.6 Draft No. 117185** – Minor exemption – Build an apartment building with 91 units – 807 Du Carrefour Boulevard – Versant electoral district – Daniel Champagne
- 3.7 Draft No. 117050** – Conditional use – Authorize a park-and-ride type of parking – 1069 Georges Street – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 3.8 Draft No. 117054** – Minor exemption – Build a detached two-family home – 164 Jean-XXIII Street – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse

4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

- 4.1 Draft No. 117272** – Notice of motion of draft By-law No. 500-49-2019 amending Urban Planning By-law No. 500-2005 in order to amend the maximum construction height plan of the specific downtown urban development program – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.2 Draft No. 117273** – Draft By-law No. 500-49-2019 amending Urban Planning By-law No. 500-2005 in order to amend the maximum construction height plan of the specific downtown urban development program – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.3 Draft No. 117274** – Notice of motion of draft By-law No. 502-314-2019 amending Urban Planning By-law No. 502-2005 in order to increase the maximum number of storeys and the open space ratio (OSR) in zone C-08-129 – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.4 Draft No. 117275** – Draft By-law No. 502-314-2019 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to increase the maximum number of storeys and the open space ratio (OSR) in zone C-08-129 – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.5 Draft No. 117223** – Final approval – PPCMOI – Authorize mixed uses for the new Des Cèdres Park pavilion – 1 Principale Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 4.6 Draft No. 117226** – Final approval – PPCMOI – Authorize three subcategories of uses under the category “Personal and Professional Services (c1)” – 760 Des Hautes-Plaines Boulevard – Orée-du-Parc electoral district – Isabelle N. Miron
- 4.7 Draft No. 117228** – Second resolution – PPCMOI – Authorize a restaurant use – 55 Frontenac Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.8 Draft No. 117158** – PPCMOI – Build a three-family home – 40 Du Coteau Street – Versant electoral district – Daniel Champagne
- 4.9 Draft No. 117181** – PPCMOI – Expand an industrial building – 243 Bombardier Street – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

5. NOTICE OF MOTION

- 5.1 Draft No. 116998** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 516-10-2019 to implement Gatineau’s 2019-2020 Rénovation Québec program
- 5.2 Draft No. 117113** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 740-2-2019 amending By-law No. 740-2013 authorizing an expenditure and loan of \$4,840,000 in order to increase the expenditure and loan by \$1,117,000 to fund Gatineau’s contribution to the 2013 AccèsLogis Québec program
- 5.3 Draft No. 117104** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 777-2-2019 amending By-law No. 777-2015 authorizing an expenditure of \$5,420,000 and a loan of \$4,620,000 to fund Gatineau’s contribution to the AccèsLogis Québec program, in an effort to increase the expenditure and loan by \$641,000
- 5.4 Draft No. 117117** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 807-1-2019 amending By-law No. 807-2017 authorizing an expenditure and loan of \$4,875,000 to fund Gatineau’s contribution to the 2016-17 AccèsLogis Québec program
- 5.5 Draft No. 117120** – Notice of motion and tabling of By-law No. 854 2019 authorizing an expenditure and loan of \$4,265,000 to fund Gatineau’s contribution to the 2017-18 AccèsLogis Québec program

6. BY-LAWS

- 6.1 Draft No. 117217** – By-law No. 502-310-2019 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to authorize a wholesale use for agricultural machinery and tools in agricultural zone A-19-062 – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 6.2 Draft No. 117221** – By-law No. 502-311-2019 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to replace the category of uses “Institutions (p2)” with the categories of uses of the “Housing (H)” group and the use “Civic, social and fraternal association,” in addition to limiting the maximum number of parking spaces in zone P-06-008 – Touraine electoral district – Nathalie Lemieux
- 6.3 Draft No. --> CES** – By-law No. 300-26-2019 amending By-law No. 300-2006 concerning traffic and parking within the city limits of Gatineau in order to amend appendix VIII regarding private parking areas
- 6.4 Draft No. --> CES** – By-law No. 812-1-2019 amending By-law No. 812-2017 authorizing an expenditure and loan of \$25,000,000 to carry out various municipal infrastructure work related to the completion of a 4,000-seat arena and three community ice rinks in an effort to increase the expenditure and loan to \$29,500,000
- 6.5 Draft No. --> CES** – By-law No. 853-2019 authorizing an expenditure and loan of \$2,032,800 to complete the construction work on the Plateau Public Library. The loan will be fully repaid thanks to a subsidy from ministère de la Culture et des Communications du Québec
- 5.1 6.6 Draft No. --> CES** – By-law No. 856-2019 authorizing an expenditure and loan of \$5,250,000 in order to carry out a variety of works on the engineering structure, repairs to the water supply and sewer system and professional fees
- 6.7 Draft No. --> CES** – By-law No. 61-32-2019 amending By-law No. 61-2006 establishing applicable fees for goods, services or activities provided by Ville de Gatineau to add a provision regarding permissible bags
- 6.8 Draft No. --> CES** – By-law No. 839-2-2019 amending By-law No. 839-2018 concerning waste management within the city limits of Gatineau and repealing By-law No. 669-2010 to postpone the effective date of the household waste volume limitation allowed per collection and per unit served by the municipal waste management service
- 6.9 Draft No. --> CES** – By-law No. 2735-1-2019 amending By-law No. 2735 regarding the encroachment tolerance on the public right-of-way – Terrasse connected to a restaurant in a CB zone as approved by the former Ville de Hull – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

7. DIRECTION GÉNÉRALE**8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 117035** – PIIA – Regularize exterior work – 57 Eardley Road – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 9.2 Draft No. 117162** – Heritage – Demolish a residential building declared a historic monument – 47 Symmes Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (cont'd)

- 9.3 Draft No. 117177** – PIIA and heritage – Renovate and expand the main building, install a mounted sign and landscape the lot – 55 Principale Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 9.4 Draft No. 117153** – PIIA – Renovate and expand a single-family home – 24 Chevalier-De-Rouville Street – Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau electoral district – Jocelyn Blondin
- 9.5 Draft No. 117042** – PIIA – Install two commercial signs – 320 Saint-Joseph Boulevard – Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 9.6 Draft No. 117131** – PIIA – Demolish an unloading ramp and replace it with stairs – 109 Wright Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.7 Draft No. 117133** – PIIA – Renovate and expand a three-family home – 134 Laval Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.8 Draft No. 117155** – PIIA – Build a hall – 39 Hélène-Duval Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.9 Draft No. 117166** – Heritage – Complete an artistic mural on a building – 191 Promenade Du Portage – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.10 Draft No. 117168** – Repeal of Resolution No. CM-2008-743 – Heritage – Build a six-storey building in two phases – 60 Laval Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.11 Draft No. 117048** – PIIA – Regularize the replacement of a canopy sign – 271-273 Saint-René Boulevard West – Versant electoral district – Daniel Champagne
- 9.12 Draft No. 117183** – PIIA – Build an apartment building with 91 units – 807 Du Carrefour Boulevard – Versant electoral district – Daniel Champagne
- 9.13 Draft No. 117160** – PIIA – Amend a siting and architectural integration plan – Esplanade des Hauts-Bois, phase 2 – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 9.14 Draft No. 117164** – Approval of the development and design master plan for Des Cèdres Park
- 9.15 Draft No. --> CES** – Financial contribution – Liverpool affordable and community housing project – 151 to 207 De Liverpool Street – Construction of seven buildings with 45 units – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 9.16 Draft No. --> CES** – Memorandum of understanding between Ville de Gatineau and Table agroalimentaire de l'Outaouais
- 9.17 Draft No. --> CES** – Plan for a municipal contribution as part of the AccèsLogis Québec program, phase 1 – Affordable and community housing project – Coulombe project – 111 Lesage Street, Mont-Bleu urban village – Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT****12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS****13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS

- 14.1 Draft No. 117000** – Approval of roadblocks – Fundraising – September 14, October 5, November 2 and 23, 2019

15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**16. SERVICE DE POLICE****17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 18.1 Draft No. 116961** – Ratify and approve the amendments to the collective agreement between Ville de Gatineau and the blue-collar union following the ENT-BLE-18-09 agreement – Amendment of sections 28.01 to 28.05 and appendix A-8

- 18.2 Draft No. --> CES** – Ratify the amendments to the collective agreement planned in the ENT-POM-18-06 letter of agreement between Ville de Gatineau and Association des pompiers et pompières de Gatineau

- 18.3 Draft No. --> CES** – Two-week suspension – Employee No. 101525

19. SERVICE DES FINANCES

- 19.1 Draft No. 116942** – Repeal Policy # SF-2003-01 (*Politique d'attribution des contrats de services professionnels*), which came into effect via Resolution No. CM-2003-160

20. SERVICE DU GREFFE**21. SERVICES JURIDIQUES****22. SERVICE D'ÉVALUATION****23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS****25. ECONOMIC DEVELOPMENT**

- 25.1 Draft No. 117334** – Land sale – Part of lot 6 299 909 of the cadastre of Quebec – 2900297 Canada inc. – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

- 25.2 Draft No. 117337** – Land sale – Lot 4 639 263 of the cadastre of Quebec – 8492859 Canada inc. – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard

26. SERVICE CENTRES

- 26.1 Draft No. --> CES** – \$25,000 grant – Beautification of the parks of Coopérative d'habitation Marie-Crevier – Versant electoral district – Daniel Champagne

27. OTHER BUSINESS

- 27.1 Draft No. 117341** – Support to the *#WithRefugees* declaration of solidarity

28. ADDENDA**29. NOTICE OF PROPOSAL****30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES**

- 30.1 Correspondence No. 116194** – Minutes from the meeting of Commission jeunesse held March 23, 2019
- 30.2 Correspondence No. 116195** – Minutes from the meeting of Commission des loisirs, des sports et du développement communautaire held March 27, 2019
- 30.3 Correspondence No. 116197** – Minutes from the meeting of Commission Gatineau, Ville en santé held April 4, 2019
- 30.4 Correspondence No. 116334** – Minutes from the meeting of Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine held January 30, 2019
- 30.5 Correspondence No. 116643** – Minutes from the meeting of Comité consultatif d'urbanisme held April 30, 2019
- 30.6 Correspondence No. 116685** – Minutes from the meeting of Comité sur les demandes de démolition held April 15, 2019
- 30.7 Correspondence No. 116700** – Minutes from the meeting of Commission sur le développement du territoire, l'habitation et l'environnement held April 11, 2019
- 30.8 Correspondence No. 116721** – Minutes from the meetings of Comité de toponymie de la Ville de Gatineau held October 29, 2018, February 4, March 18 and April 8, 2019

31. TABLING OF DOCUMENTS

- 31.1 Correspondence No. 117233** – Tabling of the list of contracts planned pursuant to article 477.3 of the Cities and Towns Act for the period from May 1 to 31, 2019
- 31.2 Correspondence No. 117235** – Certificate from the City Clerk concerning the registration process for qualified voters for PPCMOI regarding 304, 306 and 308 Saint-Joseph Boulevard – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 31.3 Correspondence No. 117296** – Tabling of the minutes of the regular meetings of Gatineau's executive committee held May 15 and 29 and June 5, 2019, as well as the special meeting held May 14, 2019

32. PROCLAMATION

32.1 Draft No. 117225 – Proclamation – LGBTQ Pride Week – August 19-25, 2019

33. ADJOURNMENT

33.1 Draft No. 117297 – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held at 7 p.m. on August 27, 2019 at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.